

# ابن المستوفى

## مستوفى أربيل

## وزيرها ومؤرخها واديبها

د. محسن محمد حسين

أستاذ مساعد / قسم التاريخ - كلية التربية / جامعة بغداد

قدرة كل اقلیم .  
فانتعش البلد ، وكل بلد على غرار اربيل .

### نبذة عن حياة ابن المستوفي

أبو البركات المبارك بن أبي الفتح احمد بن المبارك بن موهوب ... اللخمي الملقب شرف الدين ، المعروف بـ (ابن المستوفى الاربيلي) ، كان رجلاً فاضلاً جليل القدر كثير التواضع . ولد بقلعة اربيل في النصف من شوال سنة ٥٦٤ هـ /

لم تأت تسمية كابيه «نباهة البلد الخامل» من ورده من الامائل» اعتباطاً . إذ صار البلد الخامل يُظهر نباهته ، ويَنْفَضُ عن كاهله المُضني غبار القرون . والبلد لكي يكون ناباهأ عليه لا يفرض على نفسه العزلة . بل يدفع الناس لكي يرددوا اليه ، ولم يتأت هذا إلا حين استتب الوضع في البلد ، وامتلأت خزنته ، لأن امواله لم تُعد تتسرب إلى الخارج بفضل النظام الأتابكي الذي كان وليد النظام السلاجقى في تقسيم الدولة إلى دوبيلات «اقاليم» لا يكون مسؤولاً عنها الأتابكي مسؤولًا عن أي شيء أمام المركز سوى في تزويده بحاجته من الجنديحين الحاجة وحسب

حامد محمد الغزالي ، وكان هذا معروفاً بين الناس<sup>(٤)</sup> .  
شيخه : -

إضافة إلى أن ثقافة ابن المستوفي كانت نتاج ثقافة أسرة عُرفت باهتماماتها الثقافية ، فإنه تلَمِّذَ على يدٍ نخبةٍ من شيوخ عصره الذين زاروا اربيل في تلك الفترة ، وهذا يعني أنه صار بوسع مؤسسات اربيل الثقافية ب الرجال الفكر فيها - أن توفر الزاد المعرفي لمن يبغى الحصول على اصناف العلوم العربية الإسلامية دون الحاجة إلى الترحال إلى مدنٍ أخرى ، إذ غدت هذه المدينة مركزاً ثقافياً مرموقاً في ذلك العصر ، ونستدل على ذلك بـ كثرة المؤسسات التعليمية فيها حيث بلغ عددها أربع مدارس واربع خانقاهات وداراً للحديث ، إضافة إلى زوايا التعليم في المساجد ، وكذلك قدوم هذا العدد الغفير من رجال القلم إليها . الذين خلدَ ابن المستوفي ذكرهم . ولعل المكانة العلمية الرفيعة التي بلغها ابنُ المستوفي تؤكِّد صواب ما ذهبنا إليه في قدرة المؤسسات العلمية في اربيل ، ومستوى العلماء الزائرين إليها . إذ لم يتسعَ له ان يغادر اربيل للتزود بالمعارف .

وابرُّ من تعلمَ منهم من رجال الحديث والآدب والنحو والرياضيات هو : موقف الدين محمد بن يوسف البحرياني الاربلي المتوفي باربيل سنة ٥٨٥ هـ / ١١٨٩ م ، الذي إعتبرهُ أهلُ عصره أحدَ علمائه ، وأنه كان أعلم الناس بالعروض والقوافي . وأخذهم في نقد الشعر ، وأعرفهم بج�ده من رديه<sup>(٥)</sup> . إضافة إلى أنه كان يشتغل بعلوم الأوائل ، ولا سيما الرياضيات . ثم اكبَّ على دراسة النحو ، وبلغ فيه الغاية وجاز النهاية ، وصار فيه آية ، حسب تعبير تلميذه ابن المستوفي<sup>(٦)</sup> . وقد تعلم منه ابن المستوفي في شبابه الآدب والشعر<sup>(٧)</sup> .

وكذلك تعلم على يد «محمد بن محمد بن أبي حنيفة البغدادي الذي زار اربيل سنة ٥٧٢ هـ / ١١٧٦ م ، اي في فترة حكم يوسف بنالتكين أخي كوكبوري ، ومدح والد ابن المستوفى . فكان منه «من الوالد» الا أن وعيته مؤدباً لولده ، وظل في اربيل

توز ١١٧٠ م<sup>(٨)</sup> ، اي ان مولده كان عقب وفاة مؤسس أتابكية اربيل زين الدين علي كويشك والد الملك المظيم مظفر الدين كوكبوري ، وتَصَلَّبَ عودةً مع عودةً كوكبوري إلى اربيل ، حيث صار له من العمر اثنان وعشرون عاماً . وبذلك يكون قد عاصر حكم ولدي زين الدين علي كويشك وهما يوسف نياتكين وكوكبوري ، وحين توفي الأخير كان ابنُ المستوفي يتسلّم وزارة اربيل . وبعد اربع سنوات استباح المغول اربيل ، اي سنة ٦٣٤ هـ / ١٢٣٦ م ، عندها غادر مدنه ليستقر في الموصل ، وتوفي فيها عام ٦٣٧ هـ / ١٢٣٩ م .

السرقة :

ابن المستوفي سليل أسرة من عليه القوم انتماءً وحياةً وثقافةً . يقول المؤرخ الاديب كمال الدين المبارك المعروف بـ ابن الشعار الموصلي : كان جدُّه الرئيس ابو البركات المبارك بن موهوب من ذرية الملك النعمان بن المنذر بن ماء السماء من ملوك الحيرة ، انتقل إلى اربيل هو وأولاده أثناء حكم (ابي الهيجاء الحسين بن الحسن بن موسى بن ججو الكردي المذهباني) صاحبها ، وتولَّ الاستيفاء في ديوانة ، وهو أهلٌ بيتٌ معروف الجلاله والرئاسة والاصالة . كان هو وابوهُ وجدهُ أبيه وعمه واخوانه جميعاً ، قد عرَفوا بالمستوفي . وكان المبارك ابو البركات (صاحبنا) واسطة عقد البيت .. واليه انتهت رئاسة الأسرة الكريمة<sup>(٩)</sup> .

اي ان وجود هذه الأسرة في اربيل قديم يعود إلى الفترة التي سبقت العهد الأتابكي . وان وظيفة الاستيفاء ظلت محصورة بابنائها طيلة اكثر من قرن .

اما عن ثقافة الأسرة ، فكان والده شاعراً<sup>(١٠)</sup> . وُعْرَفَ عمَّه صنف الدين ابو الحسن على بثقافته الغزيرة ، وهو الذي ترجم إلى اللغة العربية «نصيحة الملوك» وهو كتاب جليل الأثر في اصول الحكم وادارة شؤون الدولة ، من تأليف حجة الاسلام ابي

الشيخ أبي النجيب السهروردي<sup>(١١)</sup> ، وغيرهم.

بيته :

يؤكد المؤرخون ان بيت ابن المستوفى كان مجمع الفضلاء والزوار الغرباء<sup>(١٢)</sup> ، لم يصل الى اربيل أحداً من الفضلاء الا وبادر الى زيارته وحمل اليه ما يليق بحاله وتقرّب الى قلبه بكل طريق وخصوصاً ارباب الادب فقد كانت سوقهم لديه نافقة<sup>(١٣)</sup> ، وقد اورد «البونيني» خبراً عن أحد الاجتماعات الادبية التي كانت تعقد في بيت ابن المستوفى ، في ذات ليلة ارسل ابو المجد مجذ الدين أسعد بن ابراهيم كاتب انشاء ديوان اربيل في عهد ملكها گوگبوري ، ارسل طبقاً فيه اصناف من الفواكه ، بينما السفرجل والتفاح ، بيد غلامٍ وسمى الى المجتمعين ، وكان هذا مناسبة في فتح قريحة الخصوص ودخولهم في مطارحات شعرية ، وكان بين الخصوص شاعر اربيل حسام الدين عيسى بن سنجر بن بهرام بن خمارتكين المعروف بـ (ال حاجرى الاربلى) الذي ارتجل قصيدة ضممتها بعض التشبيهات الطريفة<sup>(١٤)</sup> .

تلاميذه وزواره ومادحوه :

كثيرون من تلمذوا على ابن المستوفى من الأربلة ، الا أنها ستناول رجال الثقافة المعروفي على نطاقٍ واسعٍ من تعلّموا منه جانباً من المعرفة حين زاروا اربيل ، او لزموا بيته فترةً من الزمن فقد ذكر زكي الدين عبد العظيم بن عبد القوي المعروف بالمندرى المتوفى سنة ٦٥٦ هـ / ١٢٥٨ م الذي يُعدُّ من كبار كتّاب العصر ، والعالم بسير رجاله ذكر أنَّ له من الشيخ ابن المستوفى اجازة<sup>(١٥)</sup> ، ويقصد بذلك اجازة رواية الحديث النبوى . وقربٌ من هذا الكلام اعلنه ابن خلkan قائلاً : سمعتُ منه كثيراً ، وسمعتُ بقراءاته على المشايخ الواردین الى اربيل شيئاً

مدة طويلة (حوالي ٢٣ سنة) اي الى سنة ٥٩٥ هـ / ١١٩٩ م حين ورد اربيل المكان : الملكُ المغيث فتح الله عمر والملك القاهر بهاء الدين ابنا السلطان الملك العادل (سيف الدين أبي بكري الايوبي) ، فاتصل المؤدبُ البغدادي بها فاصطحباه معها الى الديار المصرية حيث بقي فيها الى ان مات سنة ٦٠٢ هـ / ١٢٠٥ م<sup>(٨)</sup> .

وتعلم الادب والنحو على يد (أبي الحرم مكي بن ريان بن شيبة بن صالح الماكسيفي الاديب والنحوي الكبير المتوفى سنة ٦٠٣ هـ / ١٢٠٦ م<sup>(٩)</sup> .

ومن اتصل بهم ابن المستوفى في اربيل من رجال العصر وأئمة الحديث فيه (ابو حفص عمر بن محمد بن المعمور المؤدب) المعروف بـ (ابن طبرزى) البغدادي المتوفى سنة ٦٠٧ هـ / ١٢١٠ م ، و (ابو علي حنبل بن عبد الله بن الفرج البغدادي الحنبلي) المتوفى سنة ٦٠٤ هـ / ١٢٠٧ م . وكان سبب ورودهما اربيل - كما يعلن ذلك ابن المستوفى - ان السلطان مظفر الدين گوگبوري لما بني دار الحديث لم يكن في هذه المدينة رجل يرقى الى مستوى التدريس فيها ، فاستشار ابن المستوفى بذلك قائلاً : كيف الطريق الى ذلك ، فقلتُ : .

احضر أشياخ من بغداد عندهم حديث يسمع عليهم ، ثم عينتها (اي حددت) اسم هذين الشيفين) لسماع «المسندا» أي كتاب الامام احمد بن حنبل الشهير في الحديث ، فكتَّب گوگبوري كتاباً الى الديوان العزيز (اي الى بغداد) يطلبُهُما ، وأنفذَ لها نفقهَ تامة ، فوصلَا في سنة اثنين وستمائة فنزلَا بدار الحديث باربيل ، ثم غادراها - بعد أن أتما مهمتها - الى دمشق عاداً بعدها الى بغداد<sup>(١٠)</sup> .

والواقع ان عدم وجود من توكل اليه مهمة رواية الحديث يؤكّد ما كانت تعاني منه اربيل من فقر ثقافي يومئذ .

هذا وتعلم ابن المستوفى كذلك على يد أبي ياسر عبد الوهاب بن هبة الله بن أبي حبة . وأبي المظفر المبارك بن طاهر الخزامي ، وأبي المعالي نصر الله سلامه الهيتي ، وأبي محمد عبد اللطيف بن

المشهورة حين دخل التتار أربيل في شوال ٦٣٤ هـ . وقد قرأ قصيدة الدالية على مسامع ابن الشعار<sup>(٢٠)</sup> . وكذلك مدحه الشاعر سلمان بن كيلوك بن عثمان الاربلي ، و محمد بن يونس بن أبي البركات الموصلي ، و محمد بن مكي بن عبد الله الاربلي . و محمد بن الحسين بن أبي بكر الموصلي . و محمد بن محمد بن المبارك بن جريل الاربلي ، والشاعر يعقوب بن نصر بن يعقوب البغدادي الدارقري ، وغيرهم<sup>(٢١)</sup> .

اما ياقوت الحموي البلداوي الشهير الذي زار اربيل لمرتين<sup>(٢٢)</sup> والذي كتب وصفاً وافياً لها ولقلعتها وسوقها وكهاريزها العذبة في عهد مظفر الدين كوكبورى فقد قال عن ابن المستوف : دخلت اربيل فلم أر فيها من يُنسبُ الى فضلي غير ابي البركات المبارك بن احمد بن المبارك الذي يعرف بالمستوف ، فانه متتحقق بالادب محب لأهله . مَفَصِّلُ عَلَيْهِمْ ، وَلِهِ دِينُ وَاتِّصَالُ بِالسُّلْطَانِ ، وَخِلَةٌ شَبِيهَةٌ بِالوَزَارَةِ ، وَقَدْ سَمِعَ الْحَدِيثُ الْكَثِيرُ مِنْ قَدِيمِهِمْ بِارْبَلِ ، وَالْفَكُبَّاً وَقَدْ أَنْشَدَنِي مِنْ شِعْرِهِ وَكَتَبَ لِي بِخُطْ يَدِهِ قَطْعاً ، مِنْهَا :

تذكريك الريح مرت علىك

على الروضي مطلولا وقد وضع الفجر  
وما بُعْدَتْ دار ولا شَطَّ مَنْزَلُ  
إذا نحنْ أذنتنا الأمانِيُّ والذَّكْرُ<sup>(٢٣)</sup>

مؤلفاته :

صنف ابن المستوف كِتاباً عديدة ذكرها المؤرخون وهي :  
١ - كتاب «النظام في شرح شعر المنسي وأبي تمام» في عشر مجلدات .

٢ - كتاب «أبيات الحصّل» في نسبة أبيات المفصل» في مجلدين ، تكلم فيه عن الآيات التي استشهد بها الزمخشري في كتابة المعروف (المفصل في النحو) .

٣ - كتاب (سر الصنعة) يصفه ابن الشعار بأنه مجلد لطيف صنفه للوزير ولـي الدين أبي الثناء محمود بن محمد الحراني وزير الملك العظيم مظفر الدين كوكبورى .

كثيراً<sup>(١٦)</sup> . ويصف المندري استاذة بالشيخ الأجل الفاضل المبارك ابن الشيخ الأجل .

اما كمال الدين المبارك بن ابي بكر بن حمدان (ت ٦٥٤ هـ / ١٢٥٦ م) المعروف بـ (ابن الشعار الموصلي) المذكور<sup>(١٧)</sup> فلعله كان اكثر من لازم ابن المستوف ، وقد وصفه بالعالم الاديب الحافظ الكاتب النحوى الشاعر المصنف ، وأضفى عليه صفاتٍ مبالغًا فيها من قبيل : (الدر المنظوم) و (الزبرجد) و (المسجد) ثم (ذو القرحة المتقدة) ، (شمس اربيل وبدرها) و (عالماها البارع وصدرها) ، الذي لم تز الدنيا له نظيراً (كذا) ذو الفضل الكامل والجود الشامل والمحاسن الظاهرة ، والمفاخر المتکاثرة والعقل الرصين .. الذي البسم الله من المكارم جلبابا .. ضافيا .. واعلم اهل الزمان .. الخ وكان ابن الشعار قد وصل محروسة اربيل في بداية سنة ٦٢٥ هـ ، ويقول : قصدت متزله العمور .. فالفتح ظاهر البشر والكياسة ، صادق الظن والفراسة ، شريف النفس كريمها ، واسع المروءة عظيمها<sup>(١٨)</sup> . وظل ابن الشعار صحبة استاذة ستة اعوام ، حسب ما ذكره .

وقد اورد ابن الشعار ترجم لشعراء عديدين ، ولا سيما من الاربليين الذين نظموا شعراً في مدح ابن المستوف والاشادة به كنانه بينهم : محمد بن احمد بن عمر بن احمد .. الاربلي الكفرعزي . وكان من فتيان اربيل ومن شعرائها المجيدين ، وقد تعلم على ابن الحباز النحوى الموصلى المعروف ، ومن اشعاره :

لا نَسَالْ قَلْبِي مِنْكُمْ أَمْلا  
إِنْ كَانَ يَوْمًا عَنْ مُحَبَّتِكُمْ  
وَحُرِّمْتُ مَا ارْجُوهُ مِنْ لُقْيَاكُمْ  
إِنْ حَلَّ فِي قَلْبِي سَاكِمْ أَوْ حَلَا<sup>(١٩)</sup> .

ومدحه الشاعر يونس بن سعيد بن عيسى .. الخراط الاربلي ، وكان من اهل القرآن الكريم والفضل ، خيراً متديننا ، استشهد كما يقول ابن الشعار في المسجد الجامع في الواقعة

الاستاذ في كلية الآداب بالرياض / المملكة العربية السعودية ، بتحقيقه و دراسته دراسة متأنية دقيقة و نال عنها درجة الدكتوراه من جامعة كمبرج (بريطانيا) قبل اكثر من عشر سنين ، و قامت وزارة الثقافة والاعلام مشكورة بطبعه سنة ١٩٨٠ .

وهذا الكتاب الذي خلّد اسم اربيل ، يشبه في منهج تأليفه و فحواه كتاب (تاريخ بغداد) للخطيب البغدادي ، او (تاريخ دمشق) لابن عساكر . وقد عكس هذا الكتاب الوضع الثقافي في هذه الامارة في ذلك العصر بالقاء الضوء الكاشف على مؤسساتها وزوارها و مكانتهم العلمية ، تلك الاوضاع التي مهدت لظهور الاسر العلمية فيها مثل اسرة ابن خلكان المعروفة و اسرة ابن المستوفى و اسرة ابن منعة ذات المكانة العلمية المرموقة في تاريخ المنطقة يومئذ ، وغيرها ، اضافة الى ظهور عشرات من الاسماء التي لمعت في مجالات الثقافة المختلفة والواقع ان هذه الطفرة العلمية في تاريخ اربيل لم تكن لتحقق دون اسباب ، ولعل من اهمها استقرار الوضع السياسي والاقتصادي ، ووجود رجال متقددين حريصين على دفع عجلة المجتمع الى الامام ، وكانت جهود السلطان مظفر الدين گوچوري في هذا الصدد جهوداً استثنائية ، مضافة اليها جهود كل من (سرفتكين) و (قاییان) نائي زین الدين علي کوچلک و الد گوچوري .

#### شاعرية ابن المستوفى

كان اهتمام ابن المستوفى بالأدب و دراسته و نقاده اساساً ثقافته الثرة ، بل كانت شهرته - في عصره - كأديب ، فاقت شهرته كمؤرخ او وزير او مستوف ، ولا أدل من كثرة تأليفه في هذا الصدد ، كما اسلفنا ذلك ، في حين ليس له في المجالات الاجرى سوى كتابه في تاريخ اربيل ، الذي لا يُعتبر كتاباً تاريخاً بالمعنى الدقيق ، بقدر ما يُعتبر كتاب ترجم . . . وكذلك يتجلّى اهتمامه بالأدب - ولا سيما الشعر - من الآيات الشعرية - المبثوثة في كتب عديدة . وعن هذا الشعر قال القاضي والمؤرخ والأديب الكردي الاربيلي ابن خلكان : ان ابن المستوفى كان له ديوان شعر اجاد فيه . ومن شعره

٤ - كتاب (ابا فاش) جمع فيه أدباء كثيراً ونوابه وغيرها<sup>(٤)</sup> .

٥ - كتاب (موجبات الصبوة وعزم السلوة) يتضمن نبذة من أمور العشق و اسبابه ، و اشعاراً في الصباة .

٦ - كتاب (في صناعة البديع)

٧ - كتاب (المتع المزمن) ذكر فيه شعاء صدر الدولة العباسية ، من بشار بن برد الى شعاء زمانه .

٨ - كتاب (الخليل)

٩ - كتاب (جامع الاوراق) يتضمن اشعاراً وحكايات و اخباراً و امثالاً و فوائد .

١٠ - كتاب (قناعة الناظر وكفاية الحاضر) وفيه ملح الاشعار و مختارها .

١١ - كتاب (مشارق الانوار ومطالع العدرا ) .

١٢ - كتاب (الأمثال والأضداد) في سرقات الشعر الحمودة والمذمومة وهو مبوب ابواباً في فنون الشعر .

١٣ - كتاب (حاجة الكاتب والشاعر من ضرورة الشعر) ، وفيه يتحدث عن علم العروض والقوافي

١٤ - تاريخ اربيل : او «نبأة البلد الخامل» من ورده من الامثال في تاريخ اربيل .

فهو الكتاب الذي نال عنه ابن المستوفى شهرته بين المؤرخين .

ويشتمل على ترجم رجالات اربيل ومن ورد اليها من الملوك والشهداء والعلماء والشعراء . وكان الكتاب يقع في اربع مجلدات حسب ما يذكره المؤرخون<sup>(٤٥)</sup> الا ان السخاوي ينفرد بالقول أن الكتاب يقع في خمس مجلدات<sup>(٤٦)</sup> ، وينقل (فرات روزنال) عن السخاوي هذا في كتاب (علم التاريخ عند المسلمين) ، ولعل احد الكتب استنسخه وجعله في خمس مجلدات . والباقي من هذا الكتاب هو نسخة مستنسخة (غير أصلية) من الجزء الثاني فقط ، وتم ذلك بعد وفاة ابن المستوفى باربع سنوات . وقد قام الاستاذ الفاضل الدكتور سامي الصفار

وكان ابن المستوفي قد خرج من مسجد بجوار منزله ليلاً ،  
فوثبَ عليه شخصٌ مجهولٌ وطعنهُ بسكينٍ قاصداً قلبه ، فالتحق  
الضربي بعنصريه فجرحه جراحةً واسعةً ، فأحضر في الحال المزين  
(المطب) فخاطر الجروح ومرضها وقطعها باللفائف ، فكتب  
يشكوا إلى الملك العظيم مظفر الدين كوكبوري ويطالعه بما حصل  
له في هذه الآيات التي ذكرها ابن خلkan وقال  
أني اذكر القصة وأنا يومئذ صغير<sup>(٢٩)</sup> ، والآيات :  
**بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ**  
من فعلها يتعجبُ المريخ  
آيات جودكَ مُحَمَّمْ تنزلها  
لأناسٍ فيها ولا منسوخ  
أشكو إليكَ وما بُلْيَتُ بِثْلَها  
شُعاعٌ ذكرُ حديثها تاريخ  
هي ليلةٌ فيها ولدتُ وشاهدتُ  
فيما ادعيتُ القمطُ والمريخ<sup>(٣٠)</sup>  
وكان ابنُ المستوفي يقول : عملتُ في نومي بيتن وهما :  
وبُتُّنا جمِيعاً وباتَ الغيمُ  
بعضُ يديه علَيْنَا حنقٌ  
نودُ غراماً لوانا نباع  
سوداً سُلْجُونى بسود الحدق<sup>(٣١)</sup>

### تقىدهُ لمناصبٍ في عهد كوكبوري :

كما ذكرنا آنفاً ، ينتهي ابن المستوفي إلى أسرة تولت مهماتِ  
الاستيفاء في أربيل منذ فترة طويلة .. والاستيفاء في بلاد  
أربيل - كما يقول ابنها (ابن خلkan) متزلاً على ، وهو يلي  
الوزارة<sup>(٣٢)</sup> ، لأنها من الوظائف الرئيسية في إدارة أمور الدولة  
المالية في الضبط والتحرير ومعرفة أصول الأموال ووجوه  
صرفها<sup>(٣٣)</sup> ، ويقوم متولياً بمطالبة المستخدمين بما يجب عليهم  
رفعه من الحساب في أوقاته ، ويتسبّبُ على ما يجب استخراجه

البيتان اللذان كثيراً ما يستشهدُ بهما كتابُ الأدب ، والذي  
يتغزل فيه بالبيضاء التي يفضلها على السمراء :  
**لَا تَخْدُنِكَ سَمَّرَةُ غَرَّارَةُ**  
**مَا الْحُسْنُ إِلَّا لِلْبَيْاضِ وَجَنْبِهِ**  
فالرميغ يقتل بعضه من غيره  
والسيف يقتل كلُّهُ من نفسه  
ومن اشعاره التي يتغنى بها قوله :  
**بِاللَّيْلَةِ حَتَّى الصَّبَاحِ سَهْرُهَا**  
**قَابَلَتُ فِيهَا بَدْرَهَا بِأَخْيَهِ**  
**سَمَّحَ الزَّمَانُ بِهَا فَكَانَتْ لَيْلَةً**  
**عَذْبَ الْعَتَابِ بِهَا لِمُجَتَّبِهِ**  
**أَخْبَيْتُهَا وَأَمْتَهَا عَنْ حَاسِدِهِ**  
**مَا هَمَّهُ إِلَّا الْحَدِيثُ يَشْبِهِ**  
**وَمُعَانِقِ حُلُولِ الشَّمَائِلِ اهْبِفُ**  
**جُمِعْتُ مَلَاحَةً كُلَّ شَيْءٍ فِيهِ**  
**يَخَالُ مَعْتَدِلًا فَانْعَبَ الصَّبَا**  
**بِقَوْمِهِ مُتَعَرِّضًا يَشْنِيهِ**  
**نَشَوَانُ تَهْجُمُ يَعْلَيْهِ صَبَابِيَّهِ**  
**وَبِرِدُنِي وَرَعِيَ فَاسْتَحْبِبِهِ**  
**عَلِقْتُ يَدِي بِعِذَارِهِ وَبِخَدِهِ**  
**هَذَا أَقْبَلَهُ وَذَا أَجْنِبِهِ**  
**لَوْلَمْ خَالَطْ زُفَرَتِي اِنْفَاسَهُ**  
**كَانَتْ يَنْمِي بِنَا إِلَى وَاشِبِهِ**  
**حَسَدَ الصَّبَاحُ اللَّيْلَ مَا ضَمَّنَا**  
**غَبَنْظَا فَفَرَّقَ بَيْنَنَا دَاعِبِهِ**  
وله :  
**رَعَى اللهُ لِيَلَاتِ تَفَقَّهَتْ بِقَرِبِكُمْ**  
**قِصَارَا وَحِيَاتِهَا الْحَيَا وَسَقاها**  
**فَاقْتَلَتْ إِيَّاهُ بِعَدَهَا لِمَسَافِرِ**  
**مِنَ النَّاسِ إِلَّا قَالَ قَلِيٌّ : آهَا**<sup>(٢٧)</sup>

مصادرةً ، استدان بعضها والباقي استأصله من وارث املاكه بساتينه . ثم أطلقه سنة ٦٢٩ هـ / ١٢٣١ م ليوليه وزارة اربيل إثر اعتقال الوزير السابق شرف الدين ابراهيم بن علي بن الوالي الموصلي مع أخيه تاج الدين<sup>(٤٣)</sup> . وعلى الرغم من أن ابن المستوف لم يكن راضياً عن مهمته الجديدة كما يقول تلميذه ابن الشعار – إلا أنه أبدى مقدرةً فائقةً وكفاءةً في إدارة الامور السلطانية وهو حوضاً بادوات الملك<sup>(٤٤)</sup> ، وقد استبشر الناس كثيراً بعودته ابن المستوف إلى الحكم بعد ان رفع صاحب اربيل منزلته وعيّنه وزيراً ، إلا أن عهده في الوزارة لم يطل ، إذ توفى مظفر الدين كوكبوري سنة ٦٣٠ هـ / ١٢٣٣ م ، عندئذ رفض ابن المستوف أن يستمر وزيراً ، رغم الحاج الامير شمس الدين باتكين بن عبد الله الرومي الذي انتدبه الخليفة المستنصر بالله العباسي لحكم اربيل بعد إلحاقها بالدولة العباسية . وطلب الامير باتكين منه ان يكون نائبه في الاشغال الديوانية ومنحه صلاحيات واسعة في الامر والهبي ، وسلم اليه مقاليد الامور ، وقطع له جاريأً (مرتبأً) سنياً يصل اليه رأس كل شهر ، فاعتذر ابن المستوف عن كل ذلك وحججه انه صار شيئاً ليس بسعه ادارة الشؤون الاميرية ، وتنفيذ مهماتٍ كبيرة ، وأثر حياة العزلة على تقلد المناصب الديوانية<sup>(٤٥)</sup> .

وانتزوى في بيته ، وكان الناس يلازمون خدمته ؛ كما يقول ابن خلكان الذي كان يتابع أخباره عن كثب ، وهو بعيدٌ عن اربيل منذ ان غادرها الى الشام ومصر في رمضان سنة ٦٢٦ هـ / ١٢٢٩ م . . وظل ابن المستوف على حاله هذه الى أن أخذَ الترْ اربيل سنة ٦٣٤ هـ / ١٢٣٧ م ، وجعلوها كجوف حمار ، على حد قول (ابن ابي الحديد)<sup>(٤٦)</sup> ، وجرى عليها وعلى أهلها ما قد اشتهر ، وكان ابن المستوف في جملة من اعتضم في القلعة وسلم من انتقام الغزاة . وحين هدأت الوضاع ، ارسل بدر الدين لثؤ صاحب الموصل في إثريه ، وانتدب اليه جالاً وبغاءاً تحمل كتبه وأمتعاته ، فقادَ ابن المستوف اربيل ودخلَ الموصل في شوال ٦٣٤ هـ / ١٢٣٧ م ، واستقبله الصاحب المذكور بالاكرام

من المال في وقته المحدد ، ويقوم بعمل قوائم في المطالبات<sup>(٤٧)</sup> . ويقول القلقشندي مضيفاً : انه ليعظم موقع متولي الاستيفاء وصفَ انه «قطب الديوان»<sup>(٤٨)</sup> . ولا عجب في هذا التعريف إذا ادركنا ان المستوفي كان المسؤول عن مراقبة حسابات الدولة وكتابة الكشوف بخطه ونسخ المحررات<sup>(٤٩)</sup> ، وجمع المخواصل من العين والغلال والكراع «الدواب» والاصناف المعدودة والموزونة والمدروعة ، وغير ذلك<sup>(٥٠)</sup> .

وكانت هذه الوظيفة موجودة في ديار اربيل قبل العهد الأتابكي ، اي في عهد الامارة الهدبانية<sup>(٥١)</sup> ، الامارة التي انتقلت في عهدها اسرة جد (ابن المستوف) الاكبر الى اربيل في عهد اميرها (ابي الهيجاء الحسين بن الحسن بن موسى بن جوكو الكردي الهدباني) . وقد تولى هذا الجد «الاستيفاء» في ديوان هذا الامير . ويقول ابن الشعار : ان اسرة الجد وذریته عُرفت بـ «المستوفي» لأن الكثير من افرادها توّلوا الاستيفاء فيها ، فقد تولاه جدُه بعد جدَه الاكبر ، ثم تولاه والده وعمه وأنهواه ، وكان (ابن المستوف) واسطة عقدَ هذا البيت الكريم المختد . واليه انتهت رياستهم<sup>(٥٢)</sup> .

اما ابن خلكان فلا يتحدث سوى عن اشتغال والد (ابن المستوف) وعمه صفي الدين أبي الحسن علي بن المبارك ، ونخال ان ابن الشعار كان اكثر اطلاعاً بتاريخ الاسرة ، لأنَه صاحب ابن المستوف عقداً من السنين ، بعد ان صار (ابن المستوف) شخصاً يُشار إليه بالبنان ، في حين ان ابن خلكان قد غادر اربيل في سن مبكرة<sup>(٥٣)</sup> .

وقد أبدى ابن المستوف لدى إشغاله هذه الوظيفة براءةً في علم الديوان وضبط قوانينه<sup>(٥٤)</sup> ، وظل يخدم الديوان الاميري مدة اربعين سنة دون مقابل ، إذ لم يقبض خلاها جرایة «راتباً»<sup>(٥٥)</sup> ، ولعله آثر السلامَ لما عُرفَ عن مظفر الدين كوكبوري اعتقاله للعُتَّالين من متولي دواوين وارباب دولته<sup>(٥٦)</sup> . ومع ذلك فان ابن المستوف لم يسلم من سُخطه ، إذ اعتقله وقيده بقيده ثقيل ، وأخذ مبلغ سبعة الاف دينار

الذي لاح فترة من الزمن ، وعادت المدينة إلى سابق خمولها ، حسب قول الباحث الحقن الكبير الدكتور احسان عباس<sup>(٥٢)</sup> .

#### الهوامش

- ١ - المنذري ، التكملة لوفيات الفقلا ج ٨ ص ٣٢٢ ابن خلكان ، وفيات الاعيان ج ٤ ص ١٥١
  - ٢ - ابن الشعار ، عقود الجمان ، ج ٦ ترجمة المبارك بن احمد ورقة ٢٢
  - ٣ - المنذري ، مصدر سابق ، ص ٣٢٣
  - ٤ - ابن خلكان ، مصدر سابق ، نفس الصفحة
  - ٥ - ابن خلكان ٤ / ١٠٤ . ابو الفداء ، الخنصر : ٣ / ٧٧ السيوطي ، بغية الوعاء : ١<sup>٢٨٦</sup>
  - ٦ - السيوطي ، ١ / ٢٨٦ نقلًا عن ابن المستوفي  
٧ - ابن خلكان ٤ / ١٠٤
  - ابن قاضي شهبة ، خطوط (طبقات النحاة واللغويين) ف ١ ورقة ١٣٣
  - ٨ - ابن الشعار ، عقود الجمان . (ج ٦ ترجمة محمد بن علي حبطة الصندي . العراقي بالوفيات ، ج ١ ص ١٤٣ ١٤٤
  - ٩ - المنذري ، التكملة ، ج ٨ ص ٣٢٢ ابن خلكان ، وفيات ، ج ٤ / ٣٦٥
  - ١٠ - ابن المستوفي . تاريخ اربيل ، ص ١٥٩ / ١٦٠
  - ١١ - المنذري ، ٨ / ٣٢٢
  - ١٢ - المنذري . د . م . ص . شذرات الذهب ٥ / ١٨١
  - ١٣ - ابن خلكان . د . م . ص : ١٤٧ اليافعي ، مرأة الجمان : ج ٩٦ / ٩٦
  - ١٤ - اليونيني . ذيل مرأة الزمان . ١ / ١١٣ .
  - ١٥ - المنذري ، التكملة ، ٨ / ٣٢٢
  - ١٦ - وفيات الاعيان : ٤ / ١٤٨
  - ١٧ - انظر عنه اليونيني ، ذيل مرأة الزمان ١ / ٢٣ الذبيحي ، العبر ٥ / ٢١٩ . المترجي ، المسجد المسبوك . ورقة ٥٢٨ - ٥٢٩ شذرات الذهب ٥ / ٢٦٦
  - ١٨ - عقود الجمان (ج ٦ ورقة ١٨
  - ١٩ - د . م . ج ٧
  - ٢٠ - عقود الجمان ج ١٠ ورقة ٢٨٢ ب
  - ٢١ - ترجمهم في عقود الجمان
  - ٢٢ - وفيات الاعيان . ٦٠ / ١٢٨
  - ٢٣ - معجم البلدان ١ / ١٣٨
  - ٢٤ - ابن خلikan : ٤ / ١٤٧ - ١٤٨ اليافعي . مرأة الجمان ٤ / ٩٦
  - ٢٥ - ابن خلكان . السيوطي . بغية الوعاء . طاش كيري زاده . مفتاح السعدة ١<sup>٢٦٩</sup>
- ابن العاد الحنفي ٥ / ١٨٧ . الحنفاري . روضات الجنات ٦٥٧

الوافر والتجليل والحرمة التامة ، وانزله في دار هيت له برسميه<sup>(٤٧)</sup> .

ومنه من يرى ان من المحتمل جداً ان يكون ابن المستوفي قد استأنف في الموصل اهتمامه السابق بتنظيم شؤون الديوان وضبط قوانينه ، وانه قد تمت الاستعانا بخبرته في هذا الصدد<sup>(٤٨)</sup> . رغم اننا نستبعد حصول ذلك ، فقد سبق له أن رفض العمل في ديوان اربيل في عهد مظفر الدين كوكبوري ، او في عهد شمس الدين باتكين نائب الخليفة العباسي (كما رأينا) . ولا سيما أنه جاوز السن التي توهله للقيام بمثل تلك المهام المُجِده ، اذ أنه قارب السبعين حين وصل الى الموصل .

#### وفاة ابن المستوفي

عاش ابن المستوفي في الموصل أقل من ثلاثة سنين . وتوفي فيها يوم الأحد (٥ محرم سنة ٦٣٧ هـ / ٧ آب ١٢٣٩ م) ، ودُفنَ في مقبرة السابلة خارج باب الجصاصين<sup>(٤٩)</sup> ، اي أنه عاش حوالي (٧٢) سنة قرابة (٦٩) سنة شمسية . وقد رثاه العديد من الشعراء بينهم الشاعر أبو العز يوسف بن التفيس الاربلي المعروف بـ (شيطان الشام) المتوفي سنة ٦٣٨ هـ ١١٤١ م<sup>٥٠</sup> بقوله :

ابو البركاتِ لو درَتِ المسايا  
بأنك فردٌ عصْرِكَ لم تصبِّكَا  
كُفَ الْاسْلَامَ رِزْءَ أَفْقَادِكَ شَخصٌ  
عَلَيْهِ بِأَعْيُنِ الشَّقَّالِينِ يُبَكِّي<sup>(٥٠)</sup>  
اما ابن خلكان فقد قال : لولا خوف الاطالة لذكرتُ  
كثيراً من وقائع حياة ابن المستوفي واخباره وما جرّياته وتفاصيله  
احواله وما مدح به ، لأنه - رحمة الله - كان من محسناته ،  
ولم يكن في آخر الوقت في ذلك البلد - يقصد اربيل - مثله في  
فضائله ورئاسته<sup>(٥١)</sup> .

وهكذا انطفأت جذوة تلك النهاة . وخفَّت ذلك للأاء

- ٢٦ - الاعلان بالتوبیخ لمن ذم التاریخ ، ص ١٢١
- ٢٧ - ابن خلکان : ٤ ص ١٤٨
- ٢٨ - ن . م . ص .
- ٢٩ - حدث هنا (كما يقول ابن خلکان) سنة ثمانی عشرة وسبعين ، وابن خلکان لم يتجاوز العاشرة ، اذ ولد في اربيل سنة ١٢١١هـ/١٢٠٨م (وفيات الاعیان . ترجمة زینب ام المؤید الشعري ، ٣٤٤/٢).
- ٣٠ - وفیات الاعیان ، ٤ / ١٤٩
- ٣١ - ن . م . ص .
- ٣٢ - ن . م . ص : ١٥٠ وانظر البداری تاریخ آل سلجوقد ص ٩٢ .
- ٣٣ - القلقشندی . صبح الاعشی : ٤ / ٣٠ .
- ٣٤ - ابن ثقانی ، قوانین الدواوین ، ص ٣٠١ .
- ٣٥ - القلقشندی ، صبح الاعشی : ٥ / ٤٦ .
- ٣٦ - التوری ، نهاية الارب : ٨ / ٣٠٢ .
- ٣٧ - ن . م . ص .
- ٣٨ - ابن الشمار ، ٦ / ١٧ .
- ٣٩ - ن . م . ص .
- ٤٠ - ابن خلکان ، ٤ / ١٤٧ .
- ٤١ - ابن الشمار .
- ٤٢ - ن . م : ٩ ورقة ٩٣ .
- ٤٣ - ن . م . ٤ ورقة ١ .
- ٤٤ - ن . م . ٦ ورقة ١٨ .
- ٤٥ - ن . م . وابن خلکان / ٤ / ١٥١ .
- ٤٦ - شرح نهج البلاغة ، ٣ / ٨١ .
- ٤٧ - ابن الشمار ، وانظر ابن خلکان
- ٤٨ - د . سوادی عبد محمد الرویشلی . امارة الموصل في عبد بدرا الدين لؤلو ، ص :
- ٤٩ - باب الجصاصین من ابواب الموصل ، وكان يقع في الجنوب الغربي منها (د . سوادی الرویشلی . مصلدر سابق ص ٢٧٢) ولعله كان يقع قريباً من محل الذي يلتقي عنده شارع ابن الائیر وشارع نیزی في الوقت الحاضر (سعید الدیوی جی : الموصل في العهد الأتابکی ، ص : ١٢٢).
- ٥٠ - ابن خلکان / ٤ / ١٥٢ اليافی ، مرآة الجنان / ٤ / ٩٧ .
- ٥١ - ابن خلکان : ن . ص .
- ٥٢ - مقدمة جزء (٧) من وفیات الاعیان صفحة ١٥ .
- ### مصادر البحث
- ١ - ابن الخطب . ابو حامد عز الدين عبد الحميد بن هبة الله المدائی (ت ٦٥٦هـ / ١٢٥٨م) .
- ٢ - شرح نهج البلاغة ، ط دار مكتبة اخیة ، بيروت ١٩٦٣ .
- ٣ - ابن خلکان ، ابو العباس شمس الدين احمد بن محمد بن ابي بکر بن خلکان (ت ٦٨١هـ / ١٢٨٢م) .
- ٤ - وفیات الاعیان وأئمۃ أئمۃ الزمان ، تحقيق هی . احسان عباس ، ط دار الثقافة بيروت ١٩٦٨ .
- ٥ - ابن الشمار ، ابو البرکات کمال الدين المبارك بن ابي بکر بن حمد ان / ت ٦٥٤هـ / ذیل مرآة الزمان . ط حیدر آباد الذکر ١٩٥٤ م .
- ٦ - فیون الادب . دار الكتب المصرية القاهرة ١٩٥٤ .
- ٧ - اليافی . ابو محمد عبد الله بن اسعد بن علي اليافی المکی (ت ٧٦٨هـ / ١٣٦٦م) .
- ٨ - مرآة الجنان وعبرة القطان . ط ٢ منشورات مؤسسة الاعلی للطبعات ١٩٧٠م .
- ٩ - ياقوت الحموی ، ابو عبد الله شهاب الدين ياقوت بن الله الحموی الرومي (ت ٦٦٦هـ / ١٢٢٨م) . معجم البلدان . ط دار صادر - دار بيروت - ١٩٥٥ .
- ١٠ - اليونیفی ، ابو الفتح قطب الدين موسى بن محمد العلبکی (ت ٧٢٦هـ / ١٣٢٦م) . ذیل مرآة الزمان . ط حیدر آباد الذکر ١٩٥٤ م .
- ١١ - الصنفی ، شمس الدين محمد بن عبد الرحمن (ت ٩٠٢هـ / ١٤٩٦م) الاعلان بالتوبیخ لمن ذم التاریخ . مطبعة الترقی . (دمشق: ١٩٣٠) .
- ١٢ - السحاوی ، شمس الدين محمد بن عبد الرحمن (ت ٩٠٢هـ / ١٤٩٦م) الاعلان بالتوبیخ لمن ذم التاریخ . مطبعة الترقی . (دمشق: ١٩٣٠) .
- ١٣ - السبوطي ، جلال الدين عبد الرحمن بن ابي بکر (٩١١هـ/١٥٠٥م) بغية الوعاة في طبقات اللغويین والنحاة . تحقيق محمد ابو الفضل ابراهیم . مطبعة عیسی البایي الحلبی . ١٩٩٥ .
- ١٤ - الصنفی ، صلاح الدين خليل بن ایل (ت ٧٦٤هـ / ١٣٦٣م) الوافی بالوفیات . ط دار النشر فرانز شتاپنر - فیسبادن - المانيا .
- ١٥ - طاش کبری زاده ، احمد بن مصطفی (ت ٩٦٨هـ / ١٥٦١م) مفتاح السعادة ومبایح السعادة . نشر دار الكتب الحديثة . مطبعة الاستقلال الكبیری . القاهرة ١٩٦٨ .
- ١٦ - القلقشندی ، ابو العباس احمد بن علي (ت ٨٢١هـ / ١٤١٨م) صبح الاعشی من صناعة الانشا ، المطبعة الامیریة .
- ١٧ - المنیری ، ابو محمد رکی الدين عبد العظیم بن عبد القوی (ت ٦٥٦هـ / ١٢٥٨م) الكلکلة لوفیات النقلة . تحقيق د . بشار عواد معروف . مطبعة عیسی البایي الحلبی . القاهرة ١٩٧٦ .
- ١٨ - التوری ، شهاب الدين احمد بن عبد الوهاب (٧٢٣هـ / ١٣٣٢م) نهاية الارب في فنون الادب . دار الكتب المصرية القاهرة ١٩٥٤ .
- ١٩ - اليافی . ابو محمد عبد الله بن اسعد بن علي اليافی المکی (ت ٧٦٨هـ / ١٣٦٦م) . مرآة الجنان وعبرة القطان . ط ٢ منشورات مؤسسة الاعلی للطبعات ١٩٧٠م .
- ٢٠ - ياقوت الحموی ، ابو عبد الله شهاب الدين ياقوت بن الله الحموی الرومي (ت ٦٦٦هـ / ١٢٢٨م) . معجم البلدان . ط دار صادر - دار بيروت - ١٩٥٥ .
- ٢١ - اليونیفی ، ابو الفتح قطب الدين موسى بن محمد العلبکی (ت ٧٢٦هـ / ١٣٢٦م) . ذیل مرآة الزمان . ط حیدر آباد الذکر ١٩٥٤ م .